

阿希卡的故事

介紹

《阿希卡的故事》是人類思想和智慧最古老的泉源之一。它的影響可以透過許多人的傳說來追溯，包括《古蘭經》、《舊約》和《新約》。

在德國特雷夫斯發現的一幅馬賽克，描繪了世界智者中阿希卡的性格。這是他豐富多彩的故事。

這個故事的發生日期引起了熱烈討論。當學者發現公元前 500 年象島廢墟中的阿拉姆語紙莎草紙中的原始故事證明他們是錯的時，他們終於把這個說法定為第一世紀了。

這個故事顯然是虛構的，而不是歷史。事實上，讀者可以在《一千零一夜》的附頁中熟悉它。它寫得非常出色，充滿動作、陰謀和死裡逃脫的敘述將人們的注意力吸引到了最後。想像力的自由是作家最寶貴的財富。

寫作分為四個階段：（1）敘述；（2）教義（一系列非凡的箴言）；（3）埃及之旅；（4）比喻或寓言（阿希卡用它來完成對他犯錯的侄子的教育）。

章節 1

亞述大維齊爾阿希卡 (Ahikar) 有 60 個妻子，但注定沒有兒子。因此他收養了他的侄子。他給他塞滿了智慧和知識，勝過麵包和水。
1 西拿基立國王的大臣、智者海卡爾和聖人海卡爾的妹妹兒子納丹的故事。
2 在亞述和尼尼微王撒哈杜姆的兒子西拿基立王時代，有一位賢者，名叫海加爾，他就是西拿基立王的宰相。
3 他擁有一筆豐厚的財富和許多財產，而且他是一位技術精湛、睿智的哲學家，在知識、見解和政府方面都有豐富的經驗，他娶了六十個女人，並為她們每人建造了一座城堡。
4 但儘管如此，他卻沒有生育任何孩子。在這些女人中，誰可能是他的繼承人。
5 他為此感到非常悲傷，有一天，他召集了占星家、學者和巫師，向他們解釋了他的狀況以及他不生育的原因。
6 他們對他說：“你去祭祀眾神，祈求他們也許能給你生一個男孩。”
7 他就照他們所吩咐的去行，向偶像獻祭，懇求他們，懇求他們。
8 他們卻一言不答地回答他。他就帶著悲傷、沮喪、心痛的心情離開了。
9 他回來祈求至高的神，就相信了，心裡火熱地祈求他說：『至高的神啊，天地的創造者啊，萬物的創造者啊！
10 我懇求你給我一個男孩，他可以安慰我，他可以出現在我的健康地，他可以閉上我的眼睛，然後他可以埋葬我。
11 這時有一個聲音對他說：“既然你首先依賴雕刻的偶像，向它們獻祭，因此你將永遠沒有孩子。”
12 但你要娶你妹妹的兒子拿丹為你的孩子，教導他你的學問和良好的教養，你死後，他要埋葬你。
13 於是，他帶著妹妹的兒子拿但，他還在吃奶。他把他交給了八個奶媽，讓她們給他哺乳、撫養長大。
14 他們帶他上來，給了他美味的食物和溫柔的訓練，還給他穿上了紫色和朱紅色的絲綢衣服。他坐在絲綢沙發上。
15 當納丹長大並行走，像一棵高大的雪鬆一樣生長時，他教他良好的舉止、寫作、科學和哲學。
16 過了許多日子，西拿基立王觀看海甲，見他已經老了，就對他說：
17 ‘噢，我尊敬的朋友，有技巧的，可信賴的，明智的，總督，我的秘書，我的大臣，我的總理和董事；確實，你已經很老了，歲月沉重；你離開這個世界的日子一定將近了。
18 告訴我，在你之後，誰應該為我服務。海加爾對他說：“我的主啊，願你的頭永遠活著！”那是我姊姊的兒子納丹，我已讓他成為我的孩子。
19 我養育了他，並將我的智慧和知識教給他。
20 王對他說：『海加爾啊！把他帶到我面前，讓我見見他，如果我發現他合適，就把他安排在你的位置上；你就該走你的路了，休息一下，在甜蜜的休息中度過你的餘生。
21 海加爾去把他妹妹的兒子拿丹介紹給他。他向他表示敬意，並祝他獲得權力和榮譽。
22 他看著他，欽佩他，為他感到高興，對海加爾說：「海加爾啊，這是你的兒子嗎？我祈禱上帝保佑他。正如你為我和我的父親 Sarhadum 服務一樣，願你的這個男孩為我服務，完成我的事業、我的需要和我的事業，這樣我就可以尊敬他，讓他為了你而變得強大。
23 海加爾向王下拜，對他說：『我主我王啊，願你的頭永遠活著！我請求你對我的兒子納丹有耐心，原諒他的錯誤，以便他可以適當地為你服務。
24 然後國王向他發誓，他將成為他最寵愛的人，也是他最有權勢的朋友，並且他將給予他一切榮譽和尊重。他吻了吻他的手，向他告別。
25 於是拿但拿下。他姊姊的兒子和他在一起，讓他坐在客廳裡，日夜教導他，直到他灌輸給他的智慧和知識比麵包和水更多。

章節 2

古代的「窮理查年鑑」。關於金錢、女人、服裝、生意、朋友的人類行為的不朽戒律。特別有趣的諺語見於第 12、17、23、37、45、47 節。
1 他這樣教導他說：『我兒啊！聽我的演講，聽從我的建議，記住我說的話。

2 我兒啊！如果你聽見一句話，就讓它在你心裡死掉，不要向別人透露，免得它變成炭火，燒傷你的舌頭，使你身體疼痛，使你受辱，在神面前蒙羞。
3 我兒啊！如果你聽到了消息，不要傳播它；如果你看到了什麼，不要說出來。
4 我兒啊！讓你的口才容易被聽者接受，不要急著回答。
5 我兒啊！當你聽到任何消息時，不要隱藏它。
6 我兒啊！密封的結不要鬆開，也不要解開，鬆開的結也不要密封。
7 我兒啊！不要貪圖外表的美麗，因為它會消逝、消逝，但光榮的記憶卻會永存。
8 我兒啊！不要讓一個愚蠢的女人用她的言語欺騙你，免得你死得最悲慘，她把你纏在網裡，直到你被困住。
9 我兒啊！不要渴望一個穿著衣服、塗滿藥膏的女人，她的靈魂是卑鄙和愚蠢的。如果你把你的任何東西都給了她，或者把你手中的東西交給她，而她引誘你犯罪，那麼你就有禍了，上帝會向你發怒。
10 我兒啊！不要像杏樹，因為它在所有樹木之前就結出葉子，在所有樹木之後才結出可食用的果實；而要像桑樹，在所有樹木之前就結出可食用的果實，在所有樹木之後才結出葉子。
11 我兒啊！低頭、小聲、有禮、行正路、不愚昧。當你笑的時候，不要提高你的聲音，因為如果用大聲建造一座房子，驢子每天就會建造許多房子；如果用力來犁犁，犁就永遠不會從駱駝的肩下移開。
12 歐姆兒子！與智者搬石子，勝過與失禮者飲酒。
13 我兒啊！把你的酒倒在義人的墳墓上，不要與無知、可鄙的人喝酒。
14 我兒啊！要緊靠敬畏上帝並像他們一樣的智慧人，不要接近無知的人，免得你變得像他一樣，學習他的道路。
15 我兒啊！當你找到一個同誌或朋友時，先嘗試他，然後再讓他成為同志和朋友；未經考驗，不要稱讚他；不要與缺乏智慧的人交談，破壞你的言語。
16 我兒啊！當一隻鞋留在你的腳上時，帶著它走在荊棘叢中，為你的兒子、你的家人和你的孩子鋪一條路，並在你的船駛向大海、波浪和沈沒之前把它綳緊。
17 我兒啊！如果富人吃蛇，人們會說：「這是他的智慧」；如果窮人吃蛇，人們會說：「這是他的飢餓」。
18 我兒啊！他滿足於你每天的麵包和財物，卻不貪圖別人的東西。
19 我兒啊！不要與愚人為鄰，不要與他一起吃飯，也不要因鄰居的災難而感到高興。如果你的敵人冤枉了你，請向他表示善意。
20 我兒啊！敬畏神的人，你就敬畏他，尊敬他。
21 我兒啊！無知的人跌倒了，絆倒了；聰明的人，即使跌倒了，也不動搖，即使摔倒了，也能很快爬起來，如果生病了，也能照顧自己的性命。但對於愚昧無知的人來說，他的病是沒有藥可治的。
22 我兒啊！如果有比你低等的人接近你，你就上前去迎接他，並保持站立，如果他不能補償你，他的主會為他補償你。
23 我兒啊！不要不惜打你的兒子，因為打你兒子就像在花園裡施糞肥，就像綁住錢包的嘴，就像拴住野獸，就像鎖門一樣。
24 我兒啊！制止你的兒子行惡，並在他背叛你、讓你在人民中受到蔑視之前教導他禮儀，而你則將你的頭掛在街道上和集會中，並因他的惡行而受到懲罰。
25 我兒啊！凡你所犯的一切，你應得一頭有包皮的肥牛，一頭大蹄的驢，不要得一頭大角的牛，也不要與狡詐的人交朋友，也不要得一個好爭吵的奴隸，也不要一個偷竊的婢女。
26 我兒啊！不可讓你的父母咒罵你，願主喜悅他們。因為有句話說：“藐視父母的，他必死（我指的是因罪而死）；孝敬父母的，必延長他的日子和生命，並必看見一切美好的事。” ”
27 我兒啊！不要在沒有武器的情況下走在路上，因為你不知道敵人何時會遇見你，這樣你就可以準備好對付他。
28 我兒啊！不要像一棵光禿禿、沒有葉子、不生長的樹，而要像一棵枝葉茂盛的樹；因為無妻無子的人，就像一棵沒有葉子、不結果子的樹，在世上受辱，被世人憎恨。
29 我兒啊！就像路邊一棵結果子的樹，它的果子被所有過路的人吃掉，沙漠的野獸在它的樹蔭下休息，吃它的葉子。
30 我兒啊！每一隻偏離自己道路的羊及其同伴都成為狼的食物。
31 我兒啊！不要說：「我的主是愚昧的，我是聰明的。」也不要說出無知和愚昧的話，以免被他輕視。
32 我兒啊！不要成為那些主人對他們說「離開我們」的僕人中的一員，而要成為那些對他們說「走近我們並走近我們」的僕人中的一員。
33 我兒啊！不要在你的同伴面前撫摸你的奴隸，因為你不知道他們中的哪一個最終對你最有價值。
34 我兒啊！不要害怕創造你的主，免得他對你沉默。
35 我兒啊！讓你的言語變得公平，讓你的舌頭變得甜美；不要讓你的同伴踩你的腳，以免他再次踩到你的胸口。
36 我兒啊！如果你用一句智慧之言打敗了一個智者，它就會像一種微妙的羞恥感一樣潛伏在他的胸中；但如果你用棍子打無知的人，他既不會理解，也不會聽到。
37 我兒啊！如果你派了一個聰明人來滿足你的需要，不要給他太多命令，因為他會按照你的意願做你的事；如果你派了一個傻瓜，不要命令他，你自己去做你的事，因為如果你命令他，他就不會做你想要的事。如果他們派你出差，趕快去完成它。
38 我兒啊！不要與比你強大的人為敵，因為他會衡量你的標準，並對你進行報復。

39 我兒啊！把你的財物交給他們之前，先審問你的兒子和僕人，免得他們搶走。因為，有滿手的人，即使是愚昧無知的人，也被稱為智慧；有空手的人，即使是聖賢之君，也被稱為貧窮無知的人。
40 我兒啊！我吃過芹菜，吞過沉香，沒有什麼比貧窮和匱乏更痛苦的了。
41 我兒啊！教導你的兒子節儉和忍飢挨餓，使他能妥善管理家庭。
42 我兒啊！不要向無知的人傳授智者的語言，因為這對他來說是一種負擔。
43 我兒啊！不要向你的朋友透露你的狀況，以免被他輕視。
44 我兒啊！心的盲目比眼的盲目更嚴重，因為眼睛的盲目可以一點一點地被引導，但心的盲目不被引導，就會離開正路，走向彎曲的道路。
45 我兒啊！人用腳絆倒，勝過人用舌頭絆倒。
46 我兒啊！近的朋友勝過遠的優秀弟兄。
47 我兒啊！美麗會逝去，而學問卻會永存，世界會衰落，而美名卻不會衰落。
48 我兒啊！沒有休息的人，死比生好。哭聲勝過歌聲；因為悲傷和哭泣，如果心中存著敬畏上帝的心，就比歌唱和歡樂的聲音更好。
49 我的孩子啊！你手中的青蛙大腿，勝過鄰人鍋裡的鵝。靠近你的羊勝過遠離你的牛；你手裡一隻麻雀，勝過千隻飛翔的麻雀；累積的貧窮，勝過散佈大量的供給；活狐狸勝過死獅子；一磅羊毛勝過一磅財富，我指的是金銀。因為金銀都隱藏在地裡，是看不見的。但羊毛留在市場上，人們可以看到，對穿著它的人來說，這是一種美麗。
50 我兒啊！小財勝散財。
51 我兒啊！一隻活著的狗比一個死了的窮人好。
52 我兒啊！行善的窮人勝過死在罪中的富人。
53 我兒啊！把一句話記在心裡，這對你來說很重要，小心你洩漏了你朋友的秘密。
54 我兒啊！在你心裡沒有商量之前，什麼話都不要從口中說出來。不要站在爭吵的人中間，因為一句壞話就會引發爭吵，爭吵就會引發戰爭，戰爭就會引發戰鬥，你將被迫作證；但請逃離那裡並休息一下。
55 我兒啊！不要抗拒比你強的人，而要有忍耐的精神、忍耐和正直的行為，因為沒有什麼比這更優秀的了。
56 我兒啊！不要恨你的第一個朋友，因為第二個朋友可能不會長久。
57 我兒啊！探望處於苦難中的窮人，在蘇丹面前談論他，並盡你的努力將他從獅子的口中拯救出來。
58 我兒啊！不要為你的敵人的死亡而高興，因為不久之後你將成為他的鄰居，而那些嘲笑你的人，你要尊重和尊敬，並預先向他問好。
59 我兒啊！如果水在天上靜止，黑烏鴉變白，沒藥甜如蜜，那麼無知的人和愚人就會明白並變得聰明。
60 我兒啊！如果你想變得聰明，就要約束你的舌頭不說謊，約束你的手不偷盜，約束你的眼睛不看邪惡。那麼你就會被稱為智慧者。
61 我兒啊！讓智者用棍子打你，但不要讓愚者用甜膏膏你。年輕時謙虛，晚年必受尊崇。
62 我兒啊！人在強盛的時候，不能抵擋，河水氾濫的時候，也不能抵擋。
63 我兒啊！妻子的婚禮不可操之過急，因為如果婚禮順利，她會說：『我的主，請為我做好準備』。如果結果不好，她就會怪罪造成這種情況的他。
64 我兒啊！誰的衣著優雅，誰的言談舉止都一樣。衣著卑鄙的人，言談舉止也同樣卑劣。
65 我兒啊！如果你犯了盜竊罪，請告知蘇丹，並給他一份，這樣你就可以從他手中解救，否則你將忍受痛苦。
66 我兒啊！與手已飽足的人交朋友，不要與手緊握飢餓的人交朋友。
67 有四件事是國王和他的軍隊都無法保證的：大臣的壓迫、糟糕的政府、意志的扭曲以及對臣民的暴政；還有四件事是無法隱藏的：精明的人、愚蠢的人、有錢人、窮人。

章節 3

阿希卡 (Ahikar) 不再積極參與國家事務。他把他的財產交給了他姦詐的姪子。這是一個關於一個忘恩負義的揮霍者如何變成偽造者的驚人故事。一個巧妙的陰謀糾纏阿希卡，結果他被判死刑。顯然阿希卡的結局。
1 海加爾如此說道，當他向他妹妹的兒子納丹講完這些禁令和諺語時，他以為他會保留所有這些命令和諺語，但他不知道，他實際上正在向他表現出疲倦、蔑視和嘲笑。
2 此後，海加爾靜靜地坐在家裡，把他所有的財產、奴隸、女僕、馬匹、牛群以及他所擁有和獲得的一切都交給了納丹；招標和禁止的權力仍然掌握在納丹手中。
3 海加爾坐在自己的房子裡休息，時不時地去向國王致敬，然後就回家了。
4 當納丹發現命令和禁止的權力掌握在自己手中時，他鄙視海加爾的地位，嘲笑他，每當他出現時，他就開始指責他，說：「我的叔叔海加爾已經年老了，他現在什麼都不知道了。
5 他開始毆打奴隸和女僕，變賣馬和駱駝，揮霍他叔叔海加爾所擁有的一切。
6 海加爾見他對自己的僕人和家人沒有憐憫，就起身將他逐出家門，並派人去報告國王，說他已經把他的財物和糧食打散了。
7 國王起身召見拿丹，對他說：“只要海加爾身體健康，任何人都不得統治他的財產、家人和財產。”
8 拿丹的手離開了他叔叔海加爾和他所有的財物，在此期間，他既不進也不出，也不向他打招呼。

9 於是，海加爾向妹妹的兒子拿丹悔改了，他繼續感到非常悲傷。
10 奈丹有一個弟弟，名叫貝努札爾丹，所以海卡爾收養了他代替納丹，並以最大的榮耀撫養和尊敬他。又把他所有的一切都交給他，立他為家宰。
11 現在，當納丹意識到所發生的事情時，他充滿了嫉妒和嫉妒，他開始向每一個質疑他的人抱怨，並嘲笑他的叔叔海卡爾說：「我的叔叔把我趕出了他的家，並且比起我，我更喜歡我的兄弟，但如果至高的上帝賜給我力量，我就會給他帶來被殺的不幸。
12 拿但繼續思考可以為他設計什麼絆腳石。過了一會兒，拿丹在心裡想了想，寫了一封信給波斯王智者沙阿的兒子亞吉，寫道：
13 偉大的王啊，願亞述和尼尼微王西拿基立、大臣和秘書海加爾賜平安、健康、力量和榮耀給你！讓你和我之間有便士吧。
14 當這封信到達你手中時，如果你起身迅速前往尼斯林平原、亞述和尼尼微，我將把王國交給你，無需戰爭和戰鬥。
15 他又以海甲的名義寫了一封信給埃及王法老。 ’偉大的國王啊，願你我之間和平相處！
16 如果在這封信到達你手中時，你起身前往亞述和尼尼微的尼斯林平原，我將把王國交給你，無需戰爭，也無需戰鬥。
17 納丹的著作與叔叔海卡爾的著作很相似。
18 然後他把這兩封信折起來，用他叔叔海加爾的印章封好。儘管如此，他們還是在國王的宮殿裡。
19 然後他去寫了一封國王給他叔叔海加爾的信：“祝我的大臣、我的秘書、我的總理海加爾平安健康。”
20 海加爾啊，當這封信到達你手中時，請召集所有與你在一起的士兵，讓他們在服裝和數量上都完美，並在第五天將他們帶到尼斯林平原來見我。
21 當你看到我向你走來時，請速速派軍隊攻擊我，就像與我作戰的敵人一樣，因為我有埃及王法老的使者與我同在，讓他們看到我們的力量。軍隊，可能會害怕我們，因為他們是我們的敵人，他們恨我們。
22 然後，他密封了這封信，並由國王的一名僕人將其寄給了海加爾。他把自己寫的另一封信攤在國王面前，讀給他聽，並向他展示了印章。
23 國王聽了信中的內容，感到非常困惑，並勃然大怒，說：「啊，我已經顯示了我的智慧！我對海卡爾做了什麼，他竟然寫了這些信給我的敵人？這就是我對他的好處，他對我的報答嗎？
24 拿但對他說，王阿，不要憂愁！不要生氣，讓我們去尼斯林平原看看這個故事是真是假。
25 第五天，納丹起身，帶著國王、士兵和大臣，前往沙漠的尼斯林平原。國王一看，瞧！海卡爾和軍隊列隊排列。
26 當海加爾看到國王在那裡時，他走近並示意軍隊像在戰爭中一樣行動，並像信中所發現的那樣列隊對抗國王，他不知道納丹挖了一個什麼樣的坑他。
27 當國王看到海加爾的行為時，他感到焦慮、恐懼和困惑，並且勃然大怒。
28 拿但對他說：『我主我王啊，你看見了嗎？這個壞蛋做了什麼？但你不要生氣，不要悲傷或痛苦，只要回到你的家，坐在你的王座上，我就會把海加爾帶到你身邊，用鍊子束縛著你，我會毫不費力地把你的敵人從你身邊趕走。
29 國王因海加爾的事而惱怒，回到王位，卻沒有對他採取任何行動。納丹去見海卡爾，對他說：『安拉，我的叔叔！國王確實對你感到非常高興，並感謝你完成了他的命令。
30 現在他派我去見你，請你讓士兵們解散去執行任務，然後雙手反綁、雙腳被鎖鏈來到他面前，讓法老的使者們看到這一切，這樣國王就可以他們和他們的國王都害怕。
31 海加爾回答說：“聽就是服從。”他立刻站起來，將雙手反綁在身後，雙腳也被鐵鍊鎖住。
32 拿但帶他去見王。當海加爾來到國王面前時，他在國王面前跪拜，祈求國王賜予權力和永生。
33 然後國王說：「哦，海加爾，我的秘書，我事務的總督，我的大臣，我國家的統治者，請告訴我，我對你做了什麼壞事，你竟然用這種醜陋的行為來回報我。
34 然後他們給他看了他寫的信和蓋有他印章的信。海加爾見狀，四肢顫抖，舌頭立刻被綁住，嚇得說不出話來。但他卻低著頭，一言不發。
35 國王見狀，確信這東西是他所為，於是他立即起身，命令他們殺掉海加爾，並在城外用劍砍斷他的脖子。
36 然後，納丹尖叫著說：『哈伊卡爾啊，黑臉啊！你的沉思或你的力量對國王做這件事有什麼用處？
37 說故事的人如是說。這位劍客的名字叫阿布·薩米克。國王對他說：『劍士啊！起來，去，在海加爾的家門口砍斷他的脖子，把他的頭從身上扔下一百肘。
38 海加爾跪在王面前說：『願我主我王萬歲！如果你想殺我，那就滿足你的願望吧；我知道我沒有罪，但惡人必須為祂的惡行負責。儘管如此，我的國王陛下！我懇求你和你的友誼，允許劍客將我的身體交給我的奴隸，以便他們埋葬我，讓你的奴隸成為你的犧牲品。
39 王便起身，吩咐刀客照他的意思處置他。
40 他立刻命令僕人帶著海加爾和劍客，赤裸裸地跟他一起去，以便殺掉他。
41 當海卡爾確信自己要被殺時，他派人去見他的妻子，對她說：『出來迎接我，讓一千個年輕的處女和你在一起，給她們穿上紫色和紫色的長袍。
42 為劍客和他的臣僕預備筵席。並調多些酒，讓他們喝。
43 她就遵照他的吩咐做了。而且她非常聰明、聰明、謹慎。她將一切可能的禮貌和學識融為一體。

44 當國王的軍隊和劍客到達時，他們發現餐桌已經擺好，還有酒和奢華的食物，他們開始大吃大喝，直到喝得酩酊大醉。
45 海加爾把劍客從眾人中拉到一邊，說：「阿布撒米克啊，你不知道嗎？當西拿基立的父親撒哈杜姆王想要殺你的時候，我就把你帶到一個地方，直到國王的怒火平息了，他問你？
46 當我帶你到他面前時，他因你而歡喜；現在你要記念我對你所施的恩惠。
47 我知道國王會為我悔改，並對我的處決感到極大的憤怒。
48 因為我無罪，當你將我帶到他的宮殿裡時，你就會遇到很大的好運，並且知道我姐姐的兒子納丹欺騙了我，對我做了這件壞事，國王會後悔殺了我；現在我家花園裡有一個地窖，卻沒有人知道。
49、把我藏在裡面，讓我妻子知道。我在監獄裡有一個奴隸，他活該被殺。
50 把他帶出來，給他穿上我的衣服，並在僕人喝醉的時候吩咐他們殺他。他們不會知道他們正在殺死的是誰。
51 將他的頭拋下，離他的身體一百肘，把他的身體交給我的僕人，讓他們埋葬。你將在我這裡積蓄一筆龐大的財寶。
52 然後，劍客按照海加爾的吩咐做了，他去見國王，對他說："願你的頭永遠活著！"
53 然後，海卡爾的妻子每週都會在藏身處給他足夠的東西，除了她自己，沒有人知道這一點。
54 聖人海加爾被殺而死的故事被報導、重述並傳遍各地，全城的人民都為他哀悼。
55 他們哭泣著說：『海加爾啊，你真可憐！感謝你的學問與禮貌！你和你的知識是多麼可悲啊！哪裡可以找到像你這樣的人？哪裡會有一個人如此聰明，如此博學，如此善於統治，像你一樣可以填補你的位置呢？
56 但國王正在為海加爾的事悔改，而他的悔改對他沒有任何幫助。
57 然後他把拿丹叫來，對他說："你帶上你的朋友一起去，為你的叔叔海加爾哀悼哭泣，按照慣例為他哀悼，緬懷他。"
58 然而，當愚昧、無知、鐵石心腸的納丹到他叔叔家裡時，他既不哭泣，也不悲傷，也不哀號，而是聚集無情和放蕩的人們，開始吃喝。
59 納丹開始抓住海加爾的女僕和奴隸，將她們綁起來，折磨她們，並用毒打她們。
60 他不尊重他叔叔的妻子，她把他當作自己的孩子撫養長大，反而想讓她和他一起犯罪。
61 但海加爾被砍入藏身之處，他聽到他的奴隸和鄰居的哭泣聲，他讚美至高的神、仁慈的那一位，並表示感謝，他總是祈禱並懇求至高的神。
62 當海加爾在藏身之處時，劍客不時來到海加爾面前：海加爾前來懇求他。他安慰了他並祝他解脫。
63 當聖人海加爾被殺的消息傳到其他國家時，所有的國王都感到悲痛併鄙視西拿基立王，他們對解謎者海加爾感到悲痛。

章節 4

「獅身人面像之謎」。阿希卡身上到底發生了什麼事。他的歸來。
1 當埃及國王確定海加爾被殺後，他立即起身給國王西拿基立寫了一封信，在信中提醒他「我們特別希望你享有和平、健康、力量和榮譽，我親愛的兄弟西拿基立王。
2 我一直渴望在天地間建造一座城堡，我希望你派一位聰明人為我建造這座城堡，並回答我所有的問題，這樣我就可以擁有亞述的稅收和關稅為期三年。
3 然後他將信封好，寄給西拿基立。
4 他接過它並讀了它，並將其交給了他的大臣和王國的貴族，他們感到困惑和羞愧，而他則勃然大怒，並對他該如何行動感到困惑。
5 然後，他召集了老人、學者、智者、哲學家、占卜師、占星家，以及所有在他國家的人，給他們讀了這封信，並對他們說：『你們中間谁愿意去見埃及國王法老並回答他的問題嗎？
6 他們對他說：『我們的主我王啊！你知道，除了你的大臣兼秘書海卡爾之外，在你的王國裡沒有人熟悉這些問題。
7 至於我們，這方面我們一無所知，除非是他妹妹的兒子拿但，因為他將一切的智慧、學問和知識都教給了他。把他叫到你身邊，也許他能解開這個硬結。
8 王召了拿但來，對他說："你看這封信，就明白裡面的意思了。"當納丹讀到它時，他說：「我的主啊！誰能在天地之間建造一座城堡？
9 當國王聽到納丹的演講時，他感到非常悲傷，從寶座上下來，坐在灰燼中，開始為海加爾哭泣和哀號。
10 說：『我的憂愁啊！海卡爾啊，他知道秘密和謎語！海加爾啊，我為你悲哀！哦，我國家的老師和我王國的統治者，我可以在哪裡找到像你這樣的人？海加爾啊，我祖國的老師啊，我該到哪裡去找你？我為你而悲哀！我怎麼毀了你！我聽到了一個愚蠢無知的男孩的談話，他沒有知識，沒有宗教信仰，沒有男子氣概。
11 啊！再一次啊，為自己！誰能把你交給我一次，或是告訴我海卡爾還活著？我願意把我王國的一半送給他。
12 這對我來說是從哪裡來的？啊，海卡爾！這樣我就可以見到你一次，這樣我就可以盡情地凝視你，並為你感到高興。
13 啊！哦，我永遠為你悲傷！海卡爾啊，我怎麼殺了你！在我看到事情的結局之前，我不會拖延處理你的案子。

14 王晝夜哭泣。現在，當劍士看到國王的憤怒和他對海卡爾的悲傷時，他的心對他軟化了，他走近他面前對他說：
15 我主啊！命令祢的僕人砍下我的頭。然後國王對他說：“你有禍了，阿布薩米克，你犯了什麼錯？”
16 劍客對他說：『我主啊！每一個違背主人命令的奴隸都會被殺，而我的行為也違背了你的命令。
17 王對他說。「阿布薩米克啊，你有禍了，你做了什麼違背我命令的事？”
18 劍客對他說：『我主啊！你命令我殺了海加爾，我知道你會為他悔改，他受到了冤屈，我把他藏在某個地方，我殺了他的一個奴隸，現在他安全地待在了那裡。如果你命令我，我就帶他來見你。
19 王對他說。’阿布薩米啊，你有禍了！你嘲笑了我，而我才是你的主人。
20 劍客對他說：『不，我主啊，我以你頭顱的性命起誓！海卡爾很安全，還活著。
21 國王聽了這話，心中確信這件事，他頭暈目眩，高興得昏了過去，於是命令他們把海加爾帶來。
22 他對劍客說：『忠心的僕人啊！如果你的言論屬實，我很樂意使你富有，並提升你的尊嚴高於你所有的朋友。
23 劍客滿心歡喜地一路前行，直到來到海加爾的家。他打開藏身處的門，下樓發現海卡爾坐著，讚美上帝並感謝他。
24 他向他喊道：“海加爾啊，我帶來了最大的歡樂、幸福和快樂！”
25 海加爾對他說：“阿布薩米啊，有什麼消息嗎？”他就把法老的事從頭到尾都告訴了他。然後他就帶著他去了國王那裡。
26 王看著他，見他窮困潦倒，頭髮長得像野獸，指甲長得像鷹爪，身體沾滿灰塵，他的臉色已經變了，褪色了，現在就像是灰燼一樣。
27 國王一看見他，就為他悲傷，立刻站起來，擁抱他，親吻他，為他哭泣，說：「讚美上帝！是誰把你帶回我身邊的。
28 於是耶穌安慰他，安慰他。他脫下長袍，給劍客穿上，對他非常仁慈，賜予他大量財富，讓海加爾安息。
29 海加爾對王說：『願我主我王萬歲！這些都是世界兒童的行為。我給自己種了一棵棕櫚樹，讓我可以靠在上面，它卻向一邊彎曲，把我摔倒了。
30 但是，我的主啊！既然我出現在你面前，就別再壓抑你了！國王對他說：“感謝上帝，他向你施憐憫，知道你受了委屈，拯救了你，使你免於被殺。”
31 但是去洗個熱水澡，剃頭，剪指甲，換衣服，享受四十天的時光，這樣你就可以對自己有好處，改善你的狀況和臉色。
32 國王脫下華貴的袍子，給海加爾穿上，海加爾感謝真主，向國王下拜，然後高興地回到自己的住處，讚美至高真主。
33 他的家人和他的朋友們，以及每一個聽說他還活著的人，都為他感到高興。

章節 5

「謎語」的字母被展示給阿希卡。老鷹上的男孩們。第一次搭乘「飛機」。出發去埃及吧阿希卡（Ahikar）是一個有智慧的人，也有幽默感。（第 27 節）。
1 他就照王所吩咐的行，安息了四十天。
2 然後他穿上最華麗的衣服，騎馬去見國王，他的奴隸們在他前後，歡欣鼓舞。
3 他妹妹的兒子拿單一見所發生的事，就驚慌失措，不知所措。
4 海加爾看見了，就進到國王面前問安，國王也回禮，請他坐在自己身邊，對他說：
‘噢，我親愛的海卡爾！看看埃及國王在聽到你被殺後寄給我們的這些信。
5 他們激怒我們，征服我們，我們國家的許多人民因害怕埃及王派人向我們索要稅款而逃往埃及。
6 然後海卡爾接過這封信，讀了它並理解了它的內容。
7 於是他對王說。「不要生氣，我的主啊！我要到埃及去，把答案還給法老，把這封信給他看，我要把稅金的事答覆他，我要把所有逃走的人都送回去。我將在至高上帝的幫助下使你的敵人蒙羞，並為了你王國的幸福。
8 國王聽了海加爾的這番講話，非常高興，心胸開闊，對他表示了恩寵。
9 海加爾對國王說：“請給我四十天的時間，以便我考慮並解決這個問題。”國王允許了這一點。
10 海加爾回到他的住處，他命令獵人為他捕獲兩隻雛鷹，他們捕獲它們並把它們帶到他那裡；他命令繩子編織者為他編織兩根棉線，每根棉線。手肘，他叫木匠，吩咐他們造兩個大箱子，他們就這樣做了。
11 然後他帶著兩個小伙子，每天宰殺羔羊，餵養老鷹和孩子們，讓孩子們騎在老鷹的背上，用一個牢固的結把他們綁起來，把纜繩綁在腳上。點一點地向上飛，距離十肘，直到它們習慣並接受訓練為止。他們沿著繩子上升，直到他們到達天空。男孩們仰躺著。然後他把它們拉到自己身邊。
12 當海卡爾看到他的願望得到滿足時，他吩咐男孩們，當他們被帶到高空時，他們要大聲喊道：
13 「帶給我們泥土和石頭，我們可以為法老王建造一座城堡，因為我們是懶惰的。」
14 海卡爾從未停止對他們的訓練和鍛煉，直到他們達到（技能）的最高點。
15 於是他離開他們，去見王，對他說：『我主啊！工作已按照您的意願完成。和我一起起來，我可以向你展示這個奇蹟。
16 於是國王跳起來，和海加爾坐在一起，走到一塊寬闊的地方，派人把鷹和孩子們帶來，海加爾把他們綁起來，把他們扔到空中，用繩子的長度，他們開始喊叫他教過他們。然後他把它們拉到自己身邊並把它們放在原來的位置。

17 王和跟隨他的人都大為驚奇。我的王國的驕傲啊！到埃及並回答法老的問題，並以至高神的力量戰勝他。
18 於是，他向他告別，帶著他的軍隊、軍隊、少年人和鷹，走向埃及的住處。當他到達時，他轉向國王的國家。
19 埃及人民知道西拿基立派了一個樞密院的人來與法老王交談並回答他的問題後，他們就把這個消息告訴法老王，法老王就派了一群樞密院的人去把他帶到法老面前。 。
20 他來到法老面前，向他下拜，如同向君王下拜一樣。
21 國王對他說：『我主我王啊！西拿基立王以豐盛的和平、權能和榮耀向你歡呼。
22 他派了我，我是他的奴隸之一，以便我可以回答你的問題，並滿足你的一切願望：因為你已經派人去我主國王那裡尋找一個人，他將為你在天地。
23 我藉著至高神的幫助、你高貴的恩惠和我主我王的力量，必按照你的願望為你建造它。
24 但是，我主我王啊！你在其中所說的關於埃及三年的稅收——現在一個王國的穩定就是嚴格的正義，如果你赢了，而我的手沒有能力回答你，那麼我的主國王將向你發送你提到的稅。
25 如果我已經回答了你的問題，你就可以將你所提到的一切交給我主我王。
26 法老聽了這番話，對他的舌頭自由和言語的愉快感到驚訝和困惑。
27 法老王對他說：『你這個人啊！你叫什麼名字？他說："你的僕人是亞比卡姆，我是西拿基立王螞蟻中的一隻小螞蟻。"
28 法老對他說："難道你的主沒有比你尊貴的人打發一隻小螞蟻來答复我，與我交談嗎？"
29 海加爾對他說：『我主我王啊！我祈求至高的上帝使我能夠實現你的想法，因為上帝與弱者同在，他可以挫敗強者。
30 法老吩咐人為亞比迦預備住處，並供應糧食、食物、飲料和他所需的一切。
31 事情完成後，三天后，法老穿上紫色和紅色的衣服，坐在他的寶座上，他的所有大臣和王國的權貴都站著，雙手交叉，雙腳併攏，低著頭。
32 法老派人去叫亞比甘來，亞比甘被帶到他面前，亞比甘就在他面前下拜，又親吻他面前的地。
33 法老王對他說：『亞比甘啊，我比誰強呢？以及我王國的貴族，他們與誰相似？
34 海加爾對他說："我的主啊，我的親屬，你就像偶像貝爾，你王國的貴族就像他的僕人。"
35 耶穌對他說，你去吧，明天才回來。海加爾就照著法老王的命令出發了。
36 第二天，海加爾去見法老，下拜，站在法老面前。法老穿紅色衣服，貴族則穿白色衣服。
37 法老對他說：『亞比甘啊，我比誰強呢？以及我王國的貴族，他們與誰相似？
38 亞比迦對他說：『我主啊！你就像太陽，你的僕人就像它的光。法老對他說："你回你的住處去吧，明天才到這裡來。"
39 然後法老命令他的宮廷穿著純白的衣服，法老也穿著像他們一樣的衣服，坐在他的寶座上，他命令他們去把海加爾帶走。他走進去，在他面前坐下。
40 法老對他說：『亞比甘啊，我比誰強呢？我的貴族們，他們像誰？
41 亞比迦對他說：『我主啊！你就像月亮，你的貴族就像行星和星星。法老對他說："你去吧，明天你還在這裡。"
42 法老王吩咐僕人穿上各種顏色的袍子，法老也穿上紅色天鵝絨的衣服，坐在寶座上，吩咐他們去把亞比卡姆帶來。他就進去，在他面前頂禮。
43 他說：『亞比甘啊，我比誰好呢？我的軍隊，他們像誰？他說：『我的主啊！你就像四月，你的軍隊就像四月的花。
44 王聽了，非常高興，說：『亞比卡姆啊！你第一次把我比喻成偶像貝爾，把我的貴族比喻成他的僕人。
45 第二次你把我比喻成太陽，把我的貴族比喻成陽光。
46 第三次你把我比喻成月亮，把我的貴族比喻成行星和星星。
47 第四次你把我比喻成四月，把我的貴族比喻成四月的花。但現在，阿比卡姆啊！告訴我，祢的主西拿基立王，祂像誰？他的貴族們，他們像誰呢？
48 海加爾大聲喊道：「我絕不能提及我主國王和坐在王位上的人。但站起來，讓我告訴你我主王像誰，他的貴族又像誰。
49 法老對他的口才和回答的大膽感到困惑。法老從寶座上站起來，站在海加爾面前，對他說："請告訴我，讓我知道你的主君王和他的貴族們都像誰。"
50 海加爾對他說："我的主是天上的神，他的尊貴者是閃電和雷霆，當他願意時，風就吹，雨就下。"
51 他命令雷霆，便閃電下雨，他掌管太陽，太陽卻不發光，掌管月亮和星辰，它們也不轉動。
52 他命令暴風雨，暴風雨刮起，傾盆大雨，踐踏四月，摧毀四月的花朵和房屋。
53 法老聽了這話，大為困惑，勃然大怒，對他說：『你這個人啊！告訴我真相，讓我知道你到底是誰。
54 耶穌就把實情告訴他了。 「我是抄寫員海卡爾，西拿基立國王最偉大的樞密院議員，我是他的大臣、他王國的總督和他的大臣。"
55 耶穌對他說：『你這話說得對。但我們聽說過海加爾，國王西拿基立已經殺了他，但你似乎還活著，而且活得很好。
56 海加爾對他說："是的，事情確實如此，但讚美上帝，他知道隱藏的事情，因為我的主國王命令殺了我，他相信了浪蕩之人的話，但主拯救了我。"我，信靠他的人有福了。

57 法老對海加爾說：“去吧，明天你來這裡，告訴我一句話，這是我從未從我的貴族、我的王國和我的國家的人民那裡聽到的。”

章節 6

計謀得逞了。阿希卡回答了法老的每一個問題。老鷹隊的男孩們是當天的高潮。古代聖經中很少見的智慧在第 34 至 45 節中得到了揭示。
1 海加爾回到他的住處，寫了一封信，信中這樣說：
2 亞述王西拿基立。尼尼微歸於埃及王法老。
3 我的弟兄啊，願你平安！我們透過這件事讓你知道，兄弟需要他的兄弟，彼此需要國王，我希望你能藉給我九百他連得黃金，因為我需要它來提供食物。他們身上。過一會兒我會把它寄給你。
4 然後，他把信折起來，隔天交給法老。
5 他看見了，就很困惑，對他說：“我實在從沒有聽過任何人說過這樣的話。”
6 海加爾對他說：“這確實是你欠我主我王的債。”
7 法老接受了這話，說：『海加爾啊，在君王事奉中誠實的人正是像你這樣的人。
8 願上帝賜福他，他使你的智慧完美，並用哲學和知識裝飾你。
9 現在，海卡爾啊，我們仍然希望你能在天地之間建造一座城堡。
10 海加爾接著說：“聽就是服從。”我會根據你的願望和選擇為你建造一座城堡；但是，我的主啊，我為我們準備了石灰、石頭、粘土和工匠，我有熟練的建築工人，他們會按照您的意願為您建造。
11 王為他預備了一切，他們就往一塊寬闊的地方去。海卡爾和他的孩子們來到了那裡，他帶著老鷹和年輕人。國王和他所有的貴族都去了，全城的人都聚集起來，想看看海卡爾會做什麼。
12 海加爾把鷹從箱子裡放了出來，把年輕人綁在背上，把繩子綁在鷹的腳上，讓它們飛到空中。他們飛升，直到停留在天地之間。
13 孩子們開始喊叫說：“拿磚來，拿泥土來，我們可以建造國王的城堡，因為我們閒著不動！”
14 眾人都驚奇、困惑、希奇。國王和他的貴族們都很想知道。
15 海加爾和他的僕人開始毆打工人，他們向國王的軍隊喊叫，對他們說：“把他們想要的東西交給熟練的工人，不要阻止他們工作。”
16 王對他說，你瘋了。誰能把任何東西帶到那麼遠的地方？
17 海加爾對他說：『我主啊！我們該如何建造一座空中樓閣？如果我的國王大人在這裡，他一天之內就能建造好幾座城堡。
18 法老對他說：“海加爾啊，你快回你的住處去吧，我們已經放棄建造城堡了，明天再來見我吧。”
19 海加爾回到自己的住處，隔天出現在法老面前。法老說：“海加爾啊，你主人的馬有什麼消息嗎？”因為當他在亞述和尼尼微地區嘶鳴時，我們的母馬聽到他的聲音，就會生下孩子。
20 當海加爾聽到這番話時，他就去抓了一隻貓，把她綁起來，開始用猛烈的鞭打打她，直到埃及人聽到為止，他們去把這件事告訴了國王。
21 法老派人去叫海加爾來，對他說：“海加爾啊，你為什麼這樣鞭打那隻啞獸呢？”
22 海加爾對他說，我主我王！確實，她對我做了一件醜陋的事，她活該受到這樣的毆打和鞭打，因為我的主西拿基立國王給了我一隻漂亮的雞雞，他的聲音洪亮而真實，知道白天和黑夜的時間。
23 那隻貓今天晚上起來，砍下它的頭就走了，因為這件事，我對她進行了這樣的毆打。
24 法老對他說：「海加爾啊，從這一切看來，你已經老了，已經年老了，因為在埃及和尼尼微之間有六十八個帕拉桑，她怎麼就在今天晚上走了呢？
25 海加爾對他說：『我主啊！如果埃及和尼尼微之間有這麼遠的距離，當我主國王的馬嘶鳴並拋下幼崽時，你的母馬怎麼能聽到呢？馬的聲音怎麼傳到埃及呢？
26 法老聽了這話，就知道海加爾已經回答了他的問題。
27 法老說：“海加爾啊，我要你用海沙為我做繩索。”
28 海加爾對他說：“我主我王啊！命令他們從庫房裡拿一根繩子給我，我好做一根像它一樣的繩子。”
29 然後，海卡爾走到房子後面，在崎嶇的海岸上挖了一些洞，手裡抓了一把沙子，海沙，當太陽升起時，他鑽進洞裡，把沙鋪開。的沙子，直到它變得像繩子一樣編織。
30 海加爾說：“命令你的僕人拿著這些繩子，無論你什麼時候需要，我都會給你編織一些像它們一樣的繩子。”
31 法老說：“海加爾啊，我們這裡有一塊磨石，它已經碎了，我要你把它縫好。”
32 海加爾看了看，發現了另一塊石頭。
33 他對法老說：『我主阿！我是外國人：我沒有縫紉工具。
34 但我要你命令你忠實的鞋匠從這塊石頭上切出錐子，以便我縫那塊磨石。
35 法老和他的大臣們都笑了。他說：“至高的上帝是值得稱頌的，他賜給了你智慧和知識。”
36 法老見海加爾戰勝了他，並回答了他的問題，他立刻興奮起來，吩咐他們為他徵收三年的稅款，然後帶到海加爾。
37 他脫下外袍，給海加爾和他的士兵、僕人穿上，並給了他旅途的費用。
38 他對他說：『放心吧，祂主的大能和祂博士們的驕傲！有你喜歡的蘇丹嗎？請代我向你的主西拿基立王問安，並告訴他我們如何向他送去禮物，因為國王們都滿足於少。

39 海加爾站起來，親吻法老王的雙手，親吻他面前的土地，祝福他力量無窮，國庫豐裕，對他說：「我主啊！我希望你不要讓我們的同胞留在埃及。
40 法老起身，派使者在埃及街頭宣布，亞述人和尼尼微人中的任何一個人都不應留在埃及地，而要與海加爾一起去。
41 海加爾就辭別法老王，起程前往尋找亞述和尼尼微之地。他有一些寶藏和大量的財富。
42 當海加爾要來的消息傳到西拿基立王的耳中時，他就出來迎接他，對他非常高興，擁抱他，親吻他，對他說：『歡迎回家！我的兄弟海卡爾，我王國的力量，我王國的驕傲。
43 即使你想要我的一半王國和我的財產，你也可以問我想要什麼。
44 海加爾對他說：『我主我王啊，願你萬歲！陛下，請賜恩！阿布・薩米克代替我，因為我的生命掌握在上帝和祂的手中。
45 王西拿基立說：『我親愛的海甲啊，願你受尊榮！我將使劍客阿布・薩米克的地位高於我所有的樞密院議員和我的寵臣。
46 於是國王開始問他，從法老第一次到來到他離開法老，他與法老的相處情況如何，法老如何回答了他所有的問題，以及他如何從法老那裡收到了稅款和零錢。和禮物。
47 西拿基立王非常高興，對海加爾說：“你想從這貢品中得到什麼，就拿走吧，因為這一切都在你的掌握之中。”
48、海卡爾中：“讓國王永遠活著！”我只求我主王的安全和祂的偉大繼續存在。
49 我主啊！我能用財富之類的東西做什麼？但如果你願意恩待我，請將我妹妹的兒子納丹賜給我，這樣我就可以補償他對我所做的一切，並把他的血賜給我，使我無罪。
50 王西拿基立說，將他帶去，我已將他交給你了。海卡爾帶著妹妹的兒子納丹，用鐵鍊綁住他的雙手，帶他到自己的住處，在他的腳上套上沉重的腳鐐，並打緊結，把他綁好後把他扔了出去。

章節 7

阿希卡的寓言，他在其中完成了侄子的教育。引人注目的比喻。阿希卡給了這個男孩一些別緻的名字。阿希卡的故事到此結束。
1 無論何時海加爾進出，他都會斥責他妹妹的兒子納丹，明智地對他說：
2 哦，納丹，我的孩子！我對你做了一切善事和仁慈，你卻用醜陋、壞事和殺戮來回報我。
3 我的兒子啊！諺語中有這樣的說法：不用耳朵聽的人，他們會讓他用頸背聽。
4 拿但說：“你為何向我發怒呢？”
5 海加爾對他說：「因為我養育了你，教導了你，給了你榮譽和尊重，讓你變得偉大，以最好的教養養育了你，讓你坐在我的位置上，這樣你就可以成為我的繼承人。
6 但主知道我受了委屈，就把我從你為我安排的器皿中拯救出來，因為主醫治破碎的心，阻止嫉妒和傲慢的人。
7 我的孩子啊！你對我來說就像蝎子，當它撞擊黃銅時，就會刺穿它。
8 我的孩子啊！你就像那隻吃茜草根的羚羊，今天和明天它們都會把我加進去，它們會藏在我的根裡。
9 我的孩子啊！你曾經去過誰在寒冷的冬天看到他的同志赤身裸體；他拿了冷水澆在他身上。
10 我的孩子啊！你對我來說就像一個人拿起一塊石頭，把它扔到天上，用石頭砸死他的主。而石頭沒有擊中，也沒有達到足夠高的高度，但卻成為了罪惡和罪惡的根源。
11 我的孩子啊！如果你尊重我，尊重我，聽我的話，你就會成為我的繼承人，統治我的領土。
12 我兒啊！你知道，狗或豬的尾巴若有十肘長，即使像絲綢一樣，也比不上馬的尾巴。
13 我的孩子啊！我以為我死後你會成為我的繼承人；而你卻因為你的嫉妒和無禮而想殺了我。但主救了我脫離你的詭計。
14 我兒啊！你對我來說就像在糞堆上設下的陷阱，有一隻麻雀飛來，發現了陷阱。麻雀對陷阱說：“你在這裡做什麼？”陷阱說：“我在這裡向上帝祈禱。”
15 百靈鳥也問它：“你手裡拿著的這塊木頭是什麼？”陷阱說：“那是一棵小橡樹，我祈禱時就靠在上面。”
16 雲雀說：“你嘴裡的東西是什麼？”陷阱說：“那是我為所有靠近我的飢餓者和窮人帶來的麵包和食物。”
17 雲雀說：“現在我餓了，可以上前來吃東西嗎？”陷阱對他說：“過來吧。”雲雀走近它，可能會吃東西。
18 但陷阱彈了起來，卡住了百靈鳥的脖子。
19 雲雀回答，對陷阱說：「如果那是你給飢餓者的食物，上帝就不會接受你的施捨和善行。
20 如果這就是你的禁食和禱告，神就不會悅納你的禁食和禱告，神也不會成全你的福分。
21 我的孩子啊！對我來說，你就像一頭與驢子交朋友的獅子，有一段時間驢子一直走在獅子的前面；有一天，獅子跳到驢子身上，把牠吃掉了。
22 我的孩子啊！你對我來說就像麥子裡的象鼻蟲，因為它對任何事都沒有好處，只會破壞麥子並啃咬它。
23 我的孩子啊！你就像一個人，撒了十鬥麥子，到了收割的時候，他起來收割，收割，打穀，辛勤勞作，結果收穫了十鬥麥子。你既沒有長大，也沒有萎縮。
24 我的孩子啊！你對我就像被丟進網裡的鷓鴣一樣，她無法自救，只好呼喚鷓鴣，把它們和自己一起扔進網裡。

25 我兒啊！你對我就像一隻狗，它感到寒冷，它走進陶工的房子取暖。
26 天暖和了，它就開始向他們吠叫，他們就把它趕出去，打它，免得它咬他們。
27 我兒啊！你對我來說就像一頭豬，和有素質的人一起進熱水澡，當它從熱水澡裡出來時，它看到一個骯髒的洞，就掉下來，在裡面打滾。
28 我兒啊！你對我來說就像一隻山羊，與同伴一起走向犧牲，卻無法自救。
29 我的孩子啊！沒有從狩獵中得到食物的狗就會成為蒼蠅的食物。
30 我兒啊！不勞作、不犁地、貪婪狡猾的手，必從肩上砍下來。
31 我兒啊！眼睛若不見光，烏鴉必啄來剜出。
32 我的孩子啊！你對我來說就像一棵樹，他們正在砍斷它的樹枝，它對他們說："如果我的某些東西不在你手中，你確實無法砍斷我。"
33 我的孩子啊！你就像一隻貓，人們對它說："別再偷東西了，直到我們給你做一條金鍊子，並用糖和杏仁餵你。"
34 她說："我沒有忘記我父母的手藝。"
35 我兒啊！你就像一條騎在荊棘叢上的蛇，在河中央，一隻狼看見了他們，就說："禍上加禍，讓比他們更惡作劇的人指揮他們兩個吧。"
36 蛇對狼說："你一生所吃的羔羊、山羊和綿羊，你願意把它們歸還給它們的祖先和父母嗎？"
37 狼說："不。"蛇對他說："我認為你是我們當中除了我之外最糟糕的一個。"
38 我的孩子啊！我給你吃好東西，你卻沒有給我吃乾麵包。
39 我的孩子啊！我給了你糖水。喝和好糖漿，你卻沒有給我井裡的水喝。
40 我的孩子啊！我教導你，養大你，你卻為我挖了藏身之處，將我隱藏起來。
41 我的孩子啊！我用最好的教養養大了你，把你訓練得像一棵高大的雪松；你扭曲了我。
42 我的孩子啊！我希望你能為我建造一座堅固的城堡，這樣我就可以在裡面躲避我的敵人，而你對我來說就像一個埋在地底深處的人。但主憐憫我，救我脫離祢的詭計。
43 我的孩子啊！我希望你很好，而你卻以邪惡和仇恨回報我，現在我恨不得把你的眼睛挖出來，把你當狗吃，割掉你的舌頭，用劍刃砍下你的頭，並為你的可惡行為報應你。
44 當納丹聽到他叔叔海加爾的這番講話時，他說：「我的叔叔啊！求你照你所認識的對待我，赦免我的罪，因為有誰像我一樣犯過罪，或有誰像你一樣赦免我呢？
45、我的叔叔啊，接受我吧！現在我要在你家裡服侍，為你梳理馬匹，掃除牛糞，餵養你的羊群，因為我是惡人，你是義人：我是有罪的，你是寬恕的。
46 海加爾對他說：『我的孩子啊！你就像一棵在水邊不結果子的樹，它的主人想要砍倒它，樹對他說："把我移到別處去吧，如果我不結果子，就把我砍了。"
47 主人對它說："你在水邊還不結果子，到了別處怎能結果子呢？"
48 我的孩子啊！鷹的老年勝過烏鴉的青年。
49 我的孩子啊！他們對狼說："遠離羊群，免得它們的灰塵傷害你。"狼說："羊奶渣對我的眼睛有好處。"
50 我的孩子啊！他們讓狼去學校，讓他學習讀書，然後他們對他說："說 A，B。"他說："我的鐘裡有羔羊和山羊"
51 我的孩子啊！他們把驢子放在桌上，他摔倒了，開始在塵土中打滾，其中一個人說：「讓他自己打滾吧，因為這是他的本性，他不會改變。
52 我的孩子啊！這句話已經得到證實："如果你生了一個男孩，就稱他為你的兒子；如果你養育了一個男孩，就稱他為你的奴隸。"
53 我的孩子啊！行善的，必得善報；作惡的人必遭禍患，因為主按照人所做的事報應他。
54 我的孩子啊！除了這些話我還能對你說些什麼呢？因為主知道隱藏的事，熟悉奧秘和秘密。
55 他必在我與你之間報應你，審判你，並按你的應得報應你。
56 當納丹聽到叔叔海卡爾的演講時，他立刻腫脹起來，變得像一個爆了的膀胱。
57 他的四肢、腿、腳和肋旁都腫脹起來，他被撕裂，腹部破裂，內臟四散，他就死了。
58 他的最後結局是毀滅，他下地獄。因為為弟兄挖坑的，自己必掉在其中；設下網羅的，必被纏住。
59 這就是我們在 Haiqâr 故事中所發現的情況和發現，永遠讚美上帝。阿門，願平安。
60 這本編年史是在上帝的幫助下完成的，願他被高舉！阿門，阿門，阿門。